

台灣鄉土長篇小說連載(172)

東史補記

陳雷

有力地見若遇著銀花，攏會同情講hō伊安心：「銀花，咱溪裡才來lāu-lāu-á chōh。」銀花聽慣勢，也tō應：「等阮文成tō轉來。」有力地在第二新婦hā愛kā削治，才古董kā問：「嬪婆，ah您文成tiāng時bēh轉來？」銀花歡喜，he批tōjīm出來，wū hō伊：「你讀這dō知？」有力地kāhā chām：「你fū通削治嬪婆。」大家龍知影，文成bēh轉來。出國20多外，到tā mā bat轉來過。In老pē寶貴a過身é時，mā無轉來。Kan-na上頭車有來二通批，過來tō攏無。In老母不tō批若保身符，袋tōu lak袋á內，au kah bēh攏去。人若問，恁文成tiāng時bēh轉來？伊hō thēh出外hōng看，講：「Chia有寫。你讀tō知。」

有力地in後生泰邦kap文廟台大全年畢業，作兵soah，mā坐全hit班飛機出國，去美國The-khu-suh(Texas)全hit大學讀冊。有力地問：「咱邦la讀啥博士？」「電子工程。」「Hioh lah。讀電子élah。Ah您文成tō神物？」銀花批tō出來，講：「娟a，這你讀看māi，攏tā hīn。」娟a應：「嬪婆，恁文成chit張批māi知讀幾遍，讀kab臭醒去。」

「無要緊。Koh讀一遍hō 嬌婆聽。…嬪婆無讀冊，mā bat字。」有力地插嘴講：「娟a，你koh讀一遍，嬪婆老人記也tāi，bēh記得。」

「阿爸，…你講今年田園收成ái稅金重，食bē消，想beh改途mā知beh種舍？」娟a tō讀，銀花攏會記得，tōe teh家已念：「…美國有影術所所在，你敢知wūmān種舍物？」In-a-tok-á百年前種好種籽，開花結果滿滿是，kiā-kiā孫孫真歡喜，…」

有力地講：「若是植物件tō是讀農è。」娟a講：「人文成讀土木。」銀花問：「娟a，你有讀冊kha bat，ah美國到底是種舍物？」有力地chhap嘴：「Nā有啥好物？咱台灣鞍子所在，種舍夠喚，美國有，唔chia mā有lah。」

銀花歲去請教人，凡若有讀冊，tō間人：「你看，he美國是種舍物？」有人kā講sing笑，mā是龍眼tō荔枝，mā是芋tō番薯。尾hī日，鳳a來tītī腳口彈琴分食，唱歎shè歌：「咱chit個世間，作人tō通a…貪小利…」自chit個世間a，作人a…tōh iā講情哩。」銀花講：「娟a，你若是好心chē衛世，我念一節hō佢聽。」tī-thi tháp-tháp念文廟tō批。鳳a聽了心興興，狗聲乞食喉，月琴nā彈nā唱「…ah hū個美國…」有影術所所在，你敢知影a，…二百多前種好籽，到底是啥物？…」i-p' o'-o' 唱一節tō同臺東調。春鳳tō腰內聽著，出來看，tō是青官鳳a teh唱四句聯，也tōe伊唱。厝邊一陣猴gīn-á圍ó來，也tōe teh念tōe teh唱。結局鳳a唱chit條歌分有食，四界去唱hō人聽，tō住裡soah流行起來。

注死派出所hīt個警察a陳尾直，in後生陳毛8歲，也kap人學會曉tāi節遼東調：「…美鳳，有影術所所在，…」轉來tō裡唱。陳尾直聽了奇怪無自在，問阿毛：「這歌你koh唱一通阿鳳？」

佛佬a別物mā唱，soah teh唱「…今年收成無kha好；稅金重，食bē消，…」這歌明明是tōh罵政府，反政府，phāi話。無拍白鷺伊，問：「阿毛，這歌你tō位聽來？」結果叫鳳a來派所問：「你chit個青官a，鳥白唱。照實講，這歌tō來？」鳳a應：「Ah to kā銀花分，伊講，鳳a你若好心beh衛世，我念一節hō佢聽。Tō是ùi hiā。」月琴nō leh被koh彈。陳尾直愛氣罵：「Chin條phāi！歌罵政府，bē使唱！」叫銀花來，問伊這詩啥人寫？銀花歡喜講：「阮文成a美國寄來。」Thē hō伊看。尾直kā讀，正正一字一明yī hīa！「…今年田園收成ái稅金重，食bē消…」大聲tō罵：「這詩phāi詩，反政府，bē使念！」苦a，soah連hīt張批也沒收去。

這tō是咱Pā-a察自古以來第一條禁詩兼禁歌。有力地kā某怨嘆：「見禁tō禁bē好聽。」In某琴a應：「禁作伊禁，敢有法度a嘴撇tīhī 起來？」有影，這禁歌真奇怪，tō 禁人lú愛唱。親像媽曉請你也保重，」夏聖kāhā hīa好聽，in講充員兵唱了會老想，bēh禁tō使唱，禁到jū人猶chit唱。Mā是真怪奇，咱台灣做兵想老母bē使，ah in 感慨龍be想。

尾a lāu-lāu-á有風聲，大概是ùi市內傳來a，有人去日本tō來偷諭，講tō日本hīa有出一份「台灣青年」，一日出一報，專門teh罵政府，反政府。有人tō這雜誌頭kōan讀著一首詩，叫作「阿pā e種籽」，浪子寫。用唯話，一句一句讀tī hīa。Tō是chit個風聲，大家真正著驚，無人敢koh再念chit首禁詩，唱chit條禁歌。因為有聽人講，大家chē少也知影，「台灣青年」mā是普通雜誌，專門jeh chhap政治，mā是台獨tō是共產黨a。Chin款代誌上蓋食力，無人敢tē-siāu, chit條禁歌唱singé。

後來情報局有調查出來，chit個「浪子」姓王名文成，tī美國Texas讀博士，也tō是銀花在大漢後生，Kā伊khīn去入鳥名島，tō是phāi人，bē使轉來，入境台灣，批信攏總檢查監視。所以文成1960年壯國，到1993年，中間32多，kan-na前二批，過來mā bat通信、通電話，連in老pē寶貴a mā無轉來台灣一步。

台灣精神 — 台灣人民抗爭史 (15)

中華民國—「台獨聯盟」總本部遷台（民國81年—1992年）

For-Khahkhuh

台語文專刊

蕃薯園 (220)

請點閱投稿 e-mail: chuniok@omaji.com

異族日本殖民地時代	連父母過身	從來無家己政權台灣人
Ng望「祖國」	Ma 無法度轉來帶孝	到底，家已是骨肉血統
等「祖國」來耕掉	逃亡海外tō「台灣民族主義」者	漢人血統？
Chiah知影「祖國」比「異族」	趕走異國自由主義者	平埔族血統？
Koh khah魯	Ng望台灣民主理想主義者	荷蘭血統？
Koh khah酷橫	He獨裁政權迫害政治受難者	西班牙血統？
Ti獨裁	無分日夜	日本血統？
白色恐怖	無管熱人，寒人	高山原住民血統？
鉅管統治下腳	Ü台灣kau日本	到底，家已是骨肉人
Ti島內	Ü日本kau美國	
誰敢出聲，唯hōk hō刺掉	Ü美洲kau歐洲	
誰敢giāh頭，頭 toh hō刺掉	Ü北半球kau南半球	x x x
Ti台灣	為著祖國—台灣	
受中國國民黨、黨國教育10幾年	—絲絲—由主民主光	海外 - e
Ka仔仔當做菜瓜	甘願hōi崁咧	「台獨分子」、「異議分子」
出國，chiah知影hō洗腦去	暗漢澳「烏名單」內底	充滿理想，熱情台灣人
		飛天鑽地~
	海外台灣人	昨天頂，前海邊，及塗空
	頭般清醒台灣人	鑽破紙糊「烏名單」
	有歷史觀，世界觀台灣人	親像「紅鮋魚」
	Ti次次勾勾台灣歷史內底	1尾hī，沉醉來台灣
	Tioh台灣kōi裡尾	Bet懷隱hōng束縛a魂魄
	Ti茫茫世界海洋當中	Hō台灣人知影
	Beh台灣sūi引起來	會使家已做主，做家已主人

Ti島內，綿腳綿手	Ti海外，伸腳出手
Ti台灣，霸佔台灣「中華民國」	走路tō中國國民黨政權
Ka-nā求歷史事實	Ka「台獨分子」、「異議分子」
Toh hō講是beh「顛覆政府」	Ng望台灣自由民主e理想主義者
Ka-nā求基本人權	Ka走路tō中國國民黨當中
Toh hō講是「陰謀分子」	Ka-nā島內「中華民國」
Ka-nā求台灣國際定位	
Toh hō講是「中共同路人」	

x x x

夢 (koh 是眠夢)

Voyu Taokara Lāu



現任台獨聯盟主席黃昭堂先生

目chih pēh 金，感覺有淡薄hān寒，che是I間足大

間e房間é角á，kui間暗bīn-bong，連ka-tāi-e睡末é款式，被罩é色水看無，若講sio-khōa有光線，是因爲kui排é窗a無用kha-tiān jia-chāh，看出去，是風雨綿綿é半晴時，都市e燈火tai暗談，chhiu bē光chin間bē輸tō半天kōan e眉間。

Mī知是按怎，總是感覺小弟mā 眬kāng間，雖bōng開關暗影é房間看斷半項mīh，soah知小弟e睡床mā tāi有窗é壁邊， kap-e 握做i chōa，koh心內分明知影，mā是耳聰，無意中kān-ta想bē落去樓kha kān mā leh，耳khang邊，koh mī知是mā是有樓kha e人聲。

koh火有kāh光，無行落去到位，kāh kāh樓頭看，就親像普通é販a厝，1樓有2戶，大門相對向，he chhiā-kck kap款式kap tōa 10外tang e舊厝一樣，cheng-chha想無，我闔koh頂是按怎mī-nō soah

變kāh hīah-nīh-á 大間koh hīah-nīh-á冷清。

無張持a弟a úi倒手片 hit戶開門-出來，面-nih lóng無翻神，門chhiu siap-出來e光線，看e出底é人chhiu uleh活動，我mā知是安忘心內如影a弟a kap細kūmā leh顧in é細kā (僅僅是夢-nīh e tāi-chāi kāiáu bē-chéng有leh)；若對面生成kap舊kāng款kāng款é hit戶，門已經關án，a-pah a母khan早睜，10點號關門chhiu戶，自來就是按呢。……a弟a有giāh頭看-我，koh看對面hit戶，inā chhan-chhiu a有向我說siā，koh我有問i-siā，ta lóng bē記-得了了-a。

Kiām-chhái是自本就聽bē著koh mā無想beh聽é tāi-chī，kiām-chhái是hit-e光景像寒-人tphah-phu光é png時風，ka凍透kā霜露kā起，kā大bāng e kāng kāng kāi hō khā，雙手moh頭，無想beh khāp著酸苦é記ti。

王康陸博士紀念基金會

王康陸博士終生獻身於台灣獨立建國運動，他主張以愛及非暴力的原則來抗爭強權。他旅居美國27年，一直默默為保障台灣人的基本人權及致力於獨立建國運動。1991年10月台灣獨立建國聯盟邀台，王博士放棄在美的切一切，闖關回台。被民黨逮捕，並以叛亂罪起訴關在土城看守所七個月。出獄後他全心全力在台北的台獨聯盟總部工作，擔任秘書長，積極推展台灣獨立運動。1993年10月12日王康陸在文化大學演講後，歸途中受政治謀害，發生離奇車禍而喪生，享年僅52歲。

王康陸博士去逝後，他的家人及親友為完成他的理念，決定設立王康陸博士紀念基金會，繼續推動獨立建國運動。基金會於1994年4月成立以來參與及協辦各項提高台灣人權，提升台灣國際地位及宣揚台灣獨立理念之活動，並鼓勵第二代台美人積極參與。

王康陸博士紀念基金會也與全美台灣人權協會合辦設立王康陸人權獎，每年頒獎給對提高台灣人權有奉獻的工作者。

王康陸博士紀念基金會地址

154 Chadwick Pl.,
Glen Rock, N.J. 07452-3115

獻的工作者。

個病。伊有捐一批錢畀「英國C型肝基金會」，感謝iné拍拼。

親像《美體小鋪》創辦者洛迪克女士，chiah尼愛護自然、保護環境，chiah尼珍惜、關心伊m識k人，kohchiah尼gau做事業，實在值得咱尊敬，聽講伊離開世間，咱想tioh真m甘。

「接呢無平正！王ma・??」Iáu piâ-sé想beh分會。

「我所麥k召ma,我tō是獨一è標準，我tō是tiòhñé,我tō是平正！按呢，tō我以外無有平正，」王gin目看mí,1字1字講：「ta^a是toh位無平正？」

台語文專刊

蕃薯園

萬能語文網 e-mail chuniok@lomaji.com